



 **WARG**

WOODMAN

**Návod k použití | Návod na použitie | Használati utasítás
Instrucțiuni de utilizare | Инструкция по эксплуатации | Upute za
uporabu | Инструкции за употреба | User Instructions**

CZ - Návod k obsluze - Warg Woodman

(Model S22)

Základní parametry:

Váha: 137,3g

Materiál: Nerezová ocel 201

Rozměr produktu: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Rozměr balení: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Palivo: tekutý technický líh 95%

Důležité:

Pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze, abyste se dobře seznámili se spotřebičem před jeho uvedením do provozu. Tento návod uschovejte pro příští použití!

Použití:

Tento lihový vaříč model S22 (dále jen vaříč) je určen pro turistické účely k provozu ve venkovním prostředí a v dobře větraných venkovních prostorách k tepelné přípravě pokrmů.

Během plnění sestavy ohřívanou tekutinou, přidržíte sestavu za vyklopené madlo nádoby s výměníkem.

Před uvedením sestavy do provozu, uzavřete nádobu plastovým víkem a víko zajistěte pomocí výklopného madla.

Popis:

Varič se skládá z odpařovacího hořáku a trojúhelníkového stojanu, složeného ze třech ocelových plátů, které slouží zároveň jako kryt hořáku.

Ocelové pláty se do sebe zandávají tak, že ocelové zuby jsou vzhůru a přes plátu se vloží do otvoru v plátu druhém. Odpařovací hořák se vloží do drážky v ocelových plátech.

Pláty jsou svázány pro účel přepravy pomocí ocelového lanka se šroubovicí.

Použití:

Varič složte

Do misky hořáku nalijte technický líh (max. cca do 1/2 výšky misky). Misku hořáku nikdy nenaplňujte palivem až po okraj!

Počkejte až se začne líh odpařovat

Zapalte páry nad miskou hořáku

Zhášení se provede buď vyhořením, nebo prudkým sfouknutím plamene

Varič nechte po použití vychladnout

Údržba:

Opláchněte ve studené vodě a poté osušte

Skladujte v suchém prostředí

Bezpečnostní požadavky:

Vaříč smí obsluhovat pouze dospělá osoba nad 18 let podle tohoto návodu! Při provozu vaříče musí obsluha dále respektovat všeobecné požárně bezpečnostní předpisy!

Obsluha vaříče nesmí být v žádném případě svěřována dětem!

Používat pouze ve venkovním prostředí nebo v dobře větraném prostoru!

Vaříč je po použití horký

Používejte spotřebič pouze k vaření! Je zakázáno používat ho k jiným účelům (např. sušení oblečení, vytápění apod.)!

Při provozu je nutno vaříč umístit na pevnou, vodorovnou, nehořlavou podložku a mít ho pod dohledem!

Z hlediska požární bezpečnosti musí být vaříč umístěn nejméně 1 m (vč. prostoru nad vaříčem) od hořlavých materiálů!

Nepoužívejte vaříč při silném větru, aby nedošlo k jeho převrhnutí!

Nepohybujte vaříčem, pokud je v provozu!

Nedoplňujte do vaříče palivo, dokud není zhasnutý a zcela vychladlý! Palivo doplňujte mimo dosah jakéhokoli zdroje zapálení/vznícení (nekuřte apod.)! Totéž platí pro vyprazdňování zbytku paliva z hořáku.

Jako palivo používejte pouze tekutý technický líh, žádné jiné hořlaviny!

Dovozce: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

SK - Návod k obsluze - Warg Woodman

(Model S22)

Základné parametre:

Váha: 137,3g

Materiál: Nerezová oceľ 201

Rozmer produktu: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Rozmer balenia: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Palivo: tekutý technický lieh 95%

Dôležité:

Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste sa dobre zoznámili so spotrebičom pred jeho prvým použitím. Tento návod si odložte do budúcnosti!

Použitie:

Tento liehový varič model S22 (ďalej len varič) je určený na turistické účely v používaní vo vonkajšom prostredí a v dobre vetraných vonkajších priestoroch na tepelnú prípravu pokrmov.

Popis:

Varič sa skladá z odparovacieho horáka a trojuholníkového stojanu, zloženého z troch oceľových plátov, ktoré slúžia zároveň ako kryt horáka.

Oceľové pláty sa do seba napasujú tak, že oceľové zuby sú hore a cez plát sa vložia do otvoru v druhom pláte. Odparovací horák sa vloží do drážky v oceľových plátoch.

Pláty sú zviazané na účel prepravy pomocou oceľového lanka so skrútkou.

Použitie:

varič zložte

Do misky horáka nalejte technický lieh (max. cca do 1/2 výšky misky). Misku horáka nikdy nenapĺňajte palivom až po okraj!

Počkajte, kým sa začne lieh odparovať

Zapáľte pary nad miskou horáka

Zhášanie sa vykoná buď vyhorením, alebo prudkým sfúknutím plameňa

Varič nechajte po použití vychladnúť

Údržba:

Opláchnite v studenej vode a následne osušte

Skladujte v suchom prostredí

Bezpečnostné požiadavky:

Varič smie obsluhovať iba dospelá osoba nad 18 rokov podľa tohto návodu! Pri prevádzke variča musí obsluha ďalej rešpektovať všeobecné požiarno-bezpečnostné predpisy!

Obsluha variča nesmie byť v žiadnom prípade zverovaná deťom!

Používať iba vo vonkajšom prostredí alebo v dobre vetranom priestore!

Varič je po použití horúci

Používajte spotrebič iba na varenie! Je zakázané používať ho na iné účely (napr. sušenie oblečenia, vykurovanie a pod.)!

Pri prevádzke je nutné varič umiestniť na pevnú, vodorovnú, nehorľavú podložku a mať ho pod dohľadom!

Z hľadiska požiarnej bezpečnosti musí byť varič umiestnený najmenej 1 m (vr. priestoru nad varičom) od horľavých materiálov!

Nepoužívajte varič pri silnom vetre, aby nedošlo k jeho prevrhnutiu!

Nepohybujte varičom, kým je v prevádzke!

Nedopĺňajte do variča palivo, kým nie je zhasnutý a úplne vychladnutý! Palivo dopĺňajte mimo dosahu akéhokoľvek zdroja zapálenia/vznietenia (nefajčite a pod.)! To isté platí pre vyprázdňovanie zvyšku paliva z horáka.

Ako palivo používajte iba tekutý technický lieh, žiadne iné horľaviny!

Dovozca: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

HU - Használati utasítás - Warg Woodman

(S22 modell)

Alapvető paraméterek:

Súly: 137,3g

Anyag: rozsdamentes acél 201

Termék mérete: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Csomag mérete: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Üzemanyag: 95%-os folyékony ipari alkohol

Fontos:

Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy a készüléket használatba vétele előtt megismerje. Őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra!

Használat:

Ezt az S22 típusú alkoholos főzőt (a továbbiakban: főző) turisztikai célokra tervezték, hogy kültéren és jól szellőző kültéri helyszíneken szolgáljon az ételek hőkezeléssel történő elkészítéséhez.

Leírás:

A tűzhely egy párologtató égőből és egy háromszög alakú állványból áll, amely három acéllemezből tevődik össze, ez egyben az égő fedelül is szolgál.

Az acéllemezek úgy vannak összehegesztve, hogy az acélfogak felfelé állnak, és a lemezen keresztül a másik lemez nyílásába illeszkednek. A gőzölgő fáklya az acéllemezek barázdájába van behelyezve.

A lemezeket szállítás céljából egy spirállal ellátott acél drótkötéllal kötik össze.

Használat:

Állítsa fel a tűzhelyet

Öntsön technikai szeszt az égőtálba (max. a tál magasságának kb. feléig). Soha ne töltse az égőtálat csordultig tüzelőanyaggal!

Várja meg, amíg az alkohol elkezd párologni.

Gyűjtsa meg a gőzt az égőtál felett

Oltsa el vagy kiegészítse, vagy a láng gyors elfújásával.

Használat után hagyja kihűlni az égőt.

Karbantartás:

Öblítse ki hideg vízzel, majd szárítsa meg.

Száraz környezetben tárolja

Biztonsági előírások:

A főzőt csak 18 év feletti felnőtt kezelheti a jelen használati utasításnak megfelelően! A kezelőnek a tűzhely üzemeltetésekor az általános tűzvédelmi előírásokat is be kell tartania!

Gyermekeket semmilyen körülmények között nem szabad a tűzhely működtetésével megbízni!

Kizárólag a szabadban vagy jól szellőző helyen szabad használni!

A tűzhely használat után forró.

A készüléket csak főzésre használja! Tilos más célra (pl. ruhaszárítás, fűtés stb.) használni!

A tűzhelyet szilárd, vízszintes, nem gyúlékony alapra kell helyezni, és működés közben felügyelet alatt kell tartani!

Tűzvédelmi okokból a tűzhelyet legalább 1 m távolságra (a tűzhely feletti térrel együtt) kell elhelyezni a gyúlékony anyagoktól!

Ne használja a tűzhelyet erős szélben, hogy elkerülje a felborulást!

Ne mozgassa a tűzhelyet működés közben!

Ne töltsön tüzelőanyagot a tűzhelybe, amíg az nincs eloltva, és teljesen ki nem hűlt! Töltse a tüzelőanyagot minden gyújtó/gyújtóforrástól távol (ne dohányozzon stb.)! Ugyanez vonatkozik az égőből megmaradt tüzelőanyag kiürítésére is.

Tüzelőanyagként csak folyékony ipari folyékony alkoholt használjon, más tüzelőanyagot anyagot ne!

Forgalmazó: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

RO -Instrucțiuni de utilizare- Warg Woodman

(Model S22)

Parametrii de bază:

Greutate: 137,3g

Material: Oțel inoxidabil 201

Dimensiune produs : 11,3 x 11,3 x 60 mm

Dimensiune ambalat: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Combustibil: alcool tehnic lichid 95%

Important :

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni pentru a vă familiariza cu produsul înainte de a-l pune în funcțiune. Păstrați acest manual pentru o consultare ulterioară!

Utilizare:

Acest aparat de gătit cu alcool model S22 (denumit în continuare arzător) este proiectat în scopuri turistice pentru a funcționa în aer liber și în zone exterioare bine ventilate pentru prepararea termică a alimentelor.

Descriere:

Arzătorul este format dintr-un ochi cu evaporare și un suport triunghiular compus din trei plăci

de oțel care servesc și ca și capac al acestuia.

Plăcile de oțel se unesc astfel încât dinții de oțel să fie în sus și introduși prin placă într-un orificiu din cealaltă placă. Ochiul de vaporizare este introdus în compartimentul creat din plăcile de oțel.

Plăcile sunt legate între ele pentru transport cu un cablu de oțel cu închidere prin înșurubare.

Utilizare:

Montați arzătorul

Turnați alcoolul tehnic în vasul arzătorului (max. până la aproximativ 1/2 din înălțimea vasului). Nu umpleți niciodată vasul arzătorului până la refuz cu combustibil!

Așteptați ca alcoolul să se evapore

Aprindeți aburul de deasupra vasului arzătorului

Stingerea se face fie prin ardere, fie prin suflarea rapidă a flăcării

Lăsați arzătorul să se răcească după utilizare

Întreținere:

Clătiți în apă rece și apoi uscați recipientul

A se depozita într-un mediu uscat

Măsuri de siguranță:

Arzătorul poate fi utilizat numai de către un adult cu vârsta de peste 18 ani, în conformitate cu aceste instrucțiuni! Operatorul trebuie să respecte, de asemenea, reglementările generale

privind siguranța împotriva incendiilor atunci când utilizează aparatul de gătit!

Copiii nu trebuie să li se încredințeze niciodată funcționarea arzătorului!

Utilizați produsul numai în aer liber sau într-o zonă bine ventilată!

Aragazul este fierbinte după utilizare

Utilizați aparatul numai pentru gătit! Este interzisă utilizarea acestuia în alte scopuri (de exemplu, uscarea hainelor, încălzirea etc.)!

În timpul funcționării, aragazul trebuie așezat pe o bază fermă, orizontală, neinflamabilă și ținut sub supraveghere!

Din motive de siguranță împotriva incendiilor, aragazul trebuie amplasat la cel puțin 1 m (inclusiv spațiul de deasupra aragazului) de materiale combustibile!

Nu utilizați aparatul de gătit în condiții de vânt puternic pentru a evita răsturnarea acestuia!

Nu mișcați aparatul de gătit atunci când este în funcțiune!

Nu adăugați combustibil în aragaz până când acesta nu este stins și complet răcit! Alimentați cu combustibil departe de orice sursă de aprindere (nu fumați, etc.)! Același lucru este valabil și pentru golirea combustibilului rămas în arzător.

Utilizați drept combustibil numai alcool industrial lichid, fără alți combustibili!

Importator: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

UA -Інструкція з експлуатації - Warg Woodman

(Модель S22)

Основні параметри:

Вага: 137,3 г

Матеріал: нержавіюча сталь 201

Розмір виробу: 11,3 x 11,3 x 60 мм

Розмір упаковки: 12,8 x 11,5 x 62 мм

Паливо: 95% рідкий технічний спирт

Важливо:

Уважно прочитайте цю інструкцію користувача, щоб ознайомитися з пальником, перш ніж використовувати його. Збережіть цю інструкцію для майбутнього використання.

Використання:

Цей спиртовий пальник моделі S22 (далі - пальник) призначений для туристичних цілей для використання на відкритому повітрі та в добре провітрюваних відкритих просторах для термічного приготування їжі.

Опис:

Пальник складається з випарного пальника і трикутної підставки, яка складається з трьох сталевих пластин, що одночасно слугують захистом для пальника.

Сталеві пластини з'єднуються таким чином, що сталеві зубці спрямовані вгору, і кожна пластина вставляється в отвір іншої пластини. Випарний пальник вставляється в пази на сталевих пластинах.

Для транспортування пластини зв'язані за допомогою сталевого троса зі спіраллю.

Використання:

Зберіть пальник.

Налийте технічний спирт у чашу пальника (максимум до половини висоти чаші).

Ніколи не наповнюйте чашу пальника паливом до країв!

Почекайте, поки спирт почне випаровуватись.

Запаліть пару над чашею пальника.

Гасіння здійснюється або вигоранням, або різким задуванням полум'я.

Дайте пальнику охолонути після використання.

Обслуговування:

Сполоснути в холодній воді, а потім висушити

Зберігати в сухому місці

Правила безпечної експлуатації:

Пальник може обслуговувати лише доросла особа старше 18 років згідно з цією інструкцією! Під час експлуатації пальника користувач повинен також дотримуватися загальних вимог пожежної безпеки!

За жодних обставин не дозволяйте дітям користуватися пальником!

Використовувати тільки на відкритому повітрі або в добре провітрюваних просторах!

Після використання пальник гарячий.

Використовуйте пальник лише для приготування їжі! Заборонено його використовувати для інших цілей (наприклад, сушіння одягу, обігрівання тощо)!

Під час користування пальником розмістіть його на міцну, горизонтальну, не пожежонебезпечну підставку і тримайте його весь час під наглядом!

З точки зору пожежної безпеки пальник повинен бути розміщений щонайменше на відстані 1 м (включаючи простір над пальником) від горючих матеріалів!

Не використовуйте пальник під час сильного вітру, щоб запобігти його перекиданню!

Не переміщуйте пальник під час його роботи!

Не додавайте паливо до пальника, поки він не погасне і повністю не охолоне! Додавайте паливо поза досяжністю будь-яких джерел запалення (не курить і т.д.)! Те саме стосується виливання залишків палива з пальника.

В якості палива використовуйте тільки рідкий технічний спирт, ніяких інших горючих речовин!

Імпортер: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

BG -Ръководство на потребителя - Warg Woodman

(Модел S22)

Основни параметри:

Тегло: 137,3 г

Материал: неръждаема стомана 201

Размери на продукта: 11,3 x 11,3 x 60 мм

Размер на опаковката: 12,8 x 11,5 x 62 мм

Гориво: течен технически спирт 95%

Важно:

Прочетете внимателно това ръководство на потребителя, за да се запознаете добре с продукта преди употреба. Запазете ръководството и за в бъдеще!

Употреба:

Спиртният котлон модел S22 (по-нататък котлон) е предназначен за туристически цели за използване на открито и в добре проветриви външни помещения за термично обработване на храна.

Описание:

Котлонът се състои от горелка и триъгълна стойка, съставена от три стоманени плочи, които служат и за капак на горелката.

Стоманените плочи са свързани така, че всяка се вкарва в отвора на другата със стоманените зъби нагоре. Горелката се поставя в жлеба на стоманените плочи. Плочите са свързани с цел транспортиране със стоманен кабел.

Употреба:

Поставете котлона

Налейте технически спирт в резервоара на горелката (максимум до 1/2). Никога не пълнете резервоара на горелката до горе!

Изчакайте алкохолът да започне да се изпарява

Запалете изпаренията над резервоара

Гасенето става или чрез догаряне или при силно издухване на пламъка

Оставете котлона да изстине след употреба

Поддръжка:

Изплакнете със студена вода и след това подсушете

Съхранявайте на сухо място

Изисквания за сигурност:

Котлонът може да се използва само от възрастен над 18 години съгласно тези инструкции! При работа с котлона трябва да се спазват и общите правила за пожарна безопасност!

Не се допуска употреба на котлона от деца в никакъв случай!

Използвайте само на открито или в добре проветриви помещения!

Котлонът е след употреба горещ

Използвайте уреда само за готвене! Забранено е използването му за други цели (напр. сушене на дрехи, отопление и др.)!

По време на употреба котлонът трябва да е поставен върху твърда, хоризонтална, незапалима повърхност и да се наблюдава!

По отношение на пожарната безопасност котлонът трябва да е разположен най-малко 1 м (включително пространството над горелката) от горими материали!

Не използвайте котлона при силен вятър, за да не се преобърне!

Не местете котлона, докато работи!

Не добавяйте гориво, докато котлонът не е изгасен и напълно охладен! Допълвайте гориво далеч от всякакви източници на възпламеняване/запалване (не пушете и т.н)! Същото важи и за изливането на останало гориво от резервоара.

За гориво използвайте само течен технически спирт, никакви други горими вещества!

Вносител: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Прага 9, 19900

HR - Upute za uporabu - Warg Woodman

(Model S22)

Osnovni parametri:

Težina: 137,3g

Materijal: nehrđajući čelik 201

Dimenzije proizvoda: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Veličina pakiranja: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Gorivo: tekući alkohol 95%

Važno:

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik kako biste se upoznali s uređajem prije prvog korištenja. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu!

Koristiti:

Ovo kuhalo na alkohol model S22 namijenjeno je za turističke svrhe za korištenje na otvorenom i u dobro prozračenim vanjskim prostorima za termičku pripremu hrane.

Opis:

Kuhalo se sastoji od plamenika za isparavanje i trokutastog postolja, izrađenog od tri čelične ploče, koje ujedno služe i kao poklopac plamenika.

Čelične ploče su međusobno spojene tako da su čelični zupci okrenuti prema gore i umetnuti su kroz ploču u otvor na drugoj ploči. Plamenik za isparavanje umetnut je u otvor u čeličnim pločama.

Ploče su za potrebe transporta povezane čeličnom sajlom sa spiralom.

Korištenje:

Složite kuhalo

U posudu plamenika uliti tehnički alkohol (max. cca do 1/2 visine posude). Nikada ne puniti posudu plamenika alkoholom do vrha!

Pričekajte dok alkohol ne počne isparavati

Zapalite iznad posude plamenika

Gašenje se vrši samostalnim izgaranjem ili nasilnim otpuhivanjem plamena

Nakon upotrebe ostavite kuhalo da se ohladi

Održavanje:

Isperite u hladnoj vodi i zatim osušite

Čuvati na suhom mjestu

Sigurnosni zahtjevi:

Sa kahalom prema ovim uputama smije rukovati samo odrasla osoba starija od 18 godina! Pri korištenju kuhala osoba mora poštivati i opće protupožarne propise!

Sa kahalom ni u kojem slučaju ne smiju rukovati djeca!

Koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru!

Kuhalo je vruće nakon upotrebe

Kuhalo koristite samo za kuhanje! Zabranjeno ga je koristiti u druge svrhe (npr. sušenje rublja, grijanje i sl.)!

Tijekom rada kuhalo mora biti postavljeno na čvrstu, vodoravnu, nezapaljivu podlogu i pod nadzorom!

Sa stajališta zaštite od požara, kuhalo mora biti udaljeno najmanje 1 m (uključujući i prostor iznad kuhala) od zapaljivih materijala!

Ne koristite kuhalo na jakom vjetru kako se ne bi prevrnulo!

Nemojte pomicati kuhalo dok radi!

Ne dolijevajte alkohol u kuhalo dok se ne ugasi i potpuno ohladi! Napunite alkoholom dalje od bilo kojeg izvora paljenja/zapaljenja (ne pušite, itd.)! Isto vrijedi i za pražnjenje preostalog alkohola iz plamenika.

Kao gorivo koristite samo tekući tehnički alkohol, nikakva druga zapaljiva sredstva!

Uvoznik: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Prag 9, 19900

PL - Instrukcja obsługi - Warg Woodman

(Model S22)

Podstawowe parametry:

Waga: 137,3 g

Materiał: Stal nierdzewna 201

Wymiary produktu: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Wymiary opakowania: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Paliwo: płynny techniczny spirytus 95%

Ważne:

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby dobrze poznać urządzenie. Zachowaj instrukcję na przyszłość!

Użycie:

Kuchenka spirytusowa model S22 (dalej kuchenka) jest przeznaczona do celów turystycznych do użytku na zewnątrz i w dobrze wentylowanych pomieszczeniach zewnętrznych do termicznego przygotowywania posiłków.

Opis:

Kuchenka składa się z palnika parowego i trójkątnego stojaka, złożonego z trzech stalowych blach, które służą jednocześnie jako osłona palnika.

Blachy stalowe wsuwa się w siebie tak, aby zęby stalowe były skierowane do góry i przez blachę wsuwały się w otwory w drugiej blasze. Palnik parowy wkłada się w rowek w stalowych blachach.

Blachy są połączone w celu transportu za pomocą stalowej linki ze spiralą.

Użytkowanie:

rozłóż kuchenkę

Nalej do miseczki palnika spirytus techniczny (maks. ok. do 1/2 wysokości miseczki). Nigdy nie napełniaj miseczki paliwem po brzegi!

Poczekaj, aż spirytus zacznie parować

Zapal opary nad miseczką palnika

Zgaś, pozwalając paliwu się wypalić lub zdmuchując płomień

Pozwól kuchence ostygnąć po użyciu

Konserwacja:

Oplucz w zimnej wodzie, a następnie osusz

Przechowuj w suchym miejscu

Wymagania bezpieczeństwa:

Kuchenka może być obsługiwana wyłącznie przez osobę dorosłą powyżej 18 roku życia zgodnie z niniejszą instrukcją! Podczas użytkowania kuchenki należy przestrzegać ogólnych przepisów przeciwpożarowych!

Obsługa kuchenki nie może być w żadnym wypadku powierzana dzieciom!

Używać wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu!

Kuchenka jest gorąca po użyciu

Używaj urządzenia wyłącznie do gotowania! Zabrania się używania go do innych celów (np. suszenia ubrań, ogrzewania itp.)!

Podczas pracy kuchenkę należy umieścić na stabilnej, poziomej, niepalnej powierzchni i mieć ją pod nadzorem!

Ze względów bezpieczeństwa pożarowego kuchenka musi być umieszczona co najmniej 1 m (w tym przestrzeń nad kuchenką) od materiałów łatwopalnych!

Nie używaj kuchenki przy silnym wietrze, aby uniknąć jej przewrócenia!

Nie przenoś kuchenki, gdy jest w użyciu!

Nie uzupełniaj paliwa w kuchence, dopóki nie zostanie zgaszona i całkowicie ostygnie!
Uzupełniaj paliwo z dala od jakiegokolwiek źródła zapłonu/ognia (nie pal itp.)! To samo dotyczy opróżniania resztek paliwa z palnika.

Jako paliwo używaj wyłącznie płynnego spirytusu technicznego, żadnych innych substancji łatwopalnych!

Importer: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

IT - Manuale d'uso - Warg Woodman

(Modello S22)

Parametri di base:

Peso: 137,3g

Materiale: Acciaio inox 201

Dimensioni del prodotto: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Dimensioni della confezione: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Carburante: alcool industriale 95%

Importante:

Leggere attentamente il presente manuale per familiarizzare con l'apparecchio prima di metterlo in funzione. Conservare il presente manuale per future consultazioni!

Utilizzo:

Questo fornello ad alcool modello S22 (di seguito denominato fornello) è stato progettato per scopi turistici per essere utilizzato all'aperto e in aree esterne ben ventilate per la preparazione termica dei cibi.

Descrizione:

Il fornello è costituito da un bruciatore a vapore e da un supporto triangolare, composto da tre lastre d'acciaio, che fungono anche da copertura per il bruciatore.

Le lastre d'acciaio sono saldate tra loro in modo che i denti d'acciaio siano rivolti verso l'alto e inseriti attraverso la piastra nell'apertura dell'altra piastra. Il bruciatore viene inserito nella scanalatura delle lastre d'acciaio.

Le lastre sono legate insieme per il trasporto da una fune d'acciaio con elica.

Utilizzo:

Montare il fornello

Versare l'alcool tecnico nella vaschetta del bruciatore (al massimo a circa 1/2 dell'altezza della vaschetta). Non riempire mai la vaschetta del bruciatore fino al bordo!

Attendere che l'alcool inizi a evaporare

Accendere il vapore sopra la vaschetta del bruciatore

Per spegnimento lasciare consumare la fiamma o soffiarela rapidamente.

Lasciare raffreddare il fornello dopo l'uso!

Manutenzione:

Sciacquare in acqua fredda e asciugare

Conservare in un ambiente asciutto

Requisiti di sicurezza:

Il fornello deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto di età superiore ai 18 anni in conformità alle presenti istruzioni! L'operatore deve inoltre rispettare le norme generali di sicurezza antincendio durante l'utilizzo del fornello!

L'uso del fornello non deve essere affidato in nessun caso a bambini!

Utilizzare solo all'aperto o in un luogo ben ventilato!

Il fornello è caldo dopo l'uso.

Utilizzare l'apparecchio solo per cucinare! È vietato utilizzarlo per altri scopi (ad es. asciugare i vestiti, riscaldare, ecc.)!

Il fornello deve essere collocato su una base solida, orizzontale e non infiammabile e deve essere tenuto sotto controllo durante il funzionamento!

Per motivi di sicurezza antincendio, il fornello deve essere collocato ad almeno 1 m (compreso lo spazio sopra il fornello) da materiali combustibili!

Non utilizzare il fornello in caso di forte vento per evitare che si ribalti!

Non spostare il fornello quando è in funzione!

Non aggiungere combustibile al fornello finché non è spento e completamente raffreddato! Fare rifornimento lontano da qualsiasi fonte di accensione (non fumare, ecc.)! Lo stesso vale per lo svuotamento del combustibile residuo dal bruciatore.

Utilizzare come combustibile solo alcool industriale liquido, non altri combustibili!

Importatore: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

ES - Manual de instrucciones - Warg Woodman

(Model S22)

Parámetros básicos:

Peso: 137.3g

Material: acero inoxidable 201

Dimensiones del producto: 11,3 x 11,3 x 60 mm

Tamaño del paquete: 12,8 x 11,5 x 62 mm

Combustible: 95% alcohol industrial líquido

Importante:

Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el aparato antes de ponerlo en funcionamiento.

Conserve este manual para futuras consultas.

Utilización:

Esta Cocina de Alcohol Modelo S22 está diseñada para uso ocasional y para ser utilizada al aire libre y en áreas bien ventiladas para la preparación térmica de alimentos.

Descripción:

La cocina consta de un quemador de evaporación y un soporte triangular, compuesto por tres

placas de acero que también sirven como cubierta del quemador.

Las placas de acero están soldadas entre sí de modo que los dientes de acero quedan hacia arriba y se introducen a través de la placa en la abertura de la otra placa. El soplete vaporizador se inserta en la ranura de las placas de acero.

Las placas se atan entre sí para su transporte mediante un cable de acero con cierre de tornillo.

Utilización:

plegar el hornillo

Vierta alcohol técnico en la cubeta del quemador (como máximo hasta aprox. 1/2 de la altura de la cubeta). No llene nunca el recipiente del quemador hasta el borde.

Espere hasta que el alcohol empiece a evaporarse

Encienda el vapor por encima del recipiente del quemador

Apáguelo quemando o soplando rápidamente la llama

Deje que el quemador se enfríe después de utilizarlo

Mantenimiento:

Aclarar con agua fría y secar

Almacenar en un lugar seco

Requisitos de seguridad:

La cocina sólo debe ser manejada por un adulto mayor de 18 años de acuerdo con estas

instrucciones. El usuario también debe observar las normas generales de seguridad contra incendios cuando utilice la cocina.

El manejo de la cocina no debe confiarse en ningún caso a niños.

Utilícela sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.

La cocina está caliente después de su uso.

Utilice el aparato sólo para cocinar. Está prohibido utilizarla para otros fines (por ejemplo, secar la ropa, calentar, etc.).

La placa de cocción debe colocarse sobre una base firme, horizontal y no inflamable, y mantenerse bajo vigilancia durante su funcionamiento.

Por razones de seguridad contra incendios, la cocina debe colocarse a una distancia mínima de 1 m (incluido el espacio sobre la cocina) de materiales combustibles.

No utilice la cocina con viento fuerte para evitar que vuelque.

No mueva la cocina cuando esté en funcionamiento.

No añada combustible a la cocina hasta que esté apagada y completamente fría. Reposte lejos de cualquier fuente de ignición (no fume, etc.). Lo mismo se aplica al vaciado del combustible restante del quemador.

Utilice únicamente alcohol industrial líquido como combustible, ¡ningún otro combustible!

Importador: 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

FR - Mode d'emploi - Warg Woodman

(Modèle S22)

Paramètres de base :

Poids: 137,3g

Matériau: acier inoxydable 201

Dimension du produit : 11,3 x 11,3 x 60 mm

Dimensions de l'emballage : 12,8 x 11,5 x 62 mm

Carburant : alcool industriel liquide 95%

Important :

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour vous familiariser avec l'appareil avant de le mettre en service.

Gardez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement !

Destination :

Ce réchaud à alcool modèle S22 (ci-après dénommé le réchaud) est conçu à des fins touristiques pour fonctionner en plein air et dans des zones extérieures bien ventilées pour la préparation thermique des aliments.

Caractéristique :

Le réchaud se compose d'un brûleur à évaporation et d'un support triangulaire composé de trois plaques en acier qui servent également de protection du brûleur.

Les plaques d'acier sont assemblées en les plaçant avec les dents vers le haut et en insérant le bout d'une plaque dans le trou latéral de l'autre plaque. Le brûleur à évaporation est inséré dans la rainure des plaques d'acier.

Pour pouvoir être transportées, les plaques sont attachées ensemble au moyen d'un câble d'acier avec une hélice.

Utilisation :

Monter le réchaud.

Verser l'alcool industriel dans la cuvette du brûleur (au maximum jusqu'à la 1/2 hauteur de la cuvette). Ne jamais remplir la cuvette du brûleur à ras bord avec du combustible !

Attendre l'évaporation de l'alcool.

Allumer la vapeur au-dessus du bol du brûleur.

L'extinction se fait soit par combustion complète, soit par soufflage de la flamme.

Laisser refroidir le réchaud après utilisation.

Entretien :

Rincer à l'eau froide et sécher.

Stocker dans un environnement sec.

Règles de sécurité :

Le réchaud ne doit être utilisé que par un adulte de plus de 18 ans, conformément aux présentes instructions ! L'utilisateur doit également respecter les règles générales de sécurité incendie lors de l'utilisation du réchaud !

Ne confiez jamais l'utilisation du réchaud à des enfants !

Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé !

Le réchaud est chaud après utilisation.

N'utilisez l'appareil que pour cuisiner ! Il est interdit de l'utiliser à d'autres fins (séchage du linge, chauffage, etc.) !

En cours d'utilisation, le réchaud doit être placé sur une base solide, horizontale et ininflammable et être surveillé !

Pour des raisons de sécurité incendie, la cuisinière doit être placée à au moins 1 m (y compris l'espace au-dessus de la cuisinière) des matériaux inflammables !

Ne pas utiliser le réchaud en cas de vent fort pour éviter son renversement !

Ne déplacez pas le réchaud tant qu'il est utilisé !

N'ajoutez pas de combustible au réchaud tant qu'il n'est pas éteint et complètement refroidi ! Remplir le réservoir à l'écart de toute source d'allumage (ne pas fumer, etc.) ! Il en va de même pour la vidange du combustible résiduel du brûleur.

N'utilisez que de l'alcool industriel liquide comme carburant, pas d'autres combustibles !

Importateur : 4Camping s.r.o., Veselská 699, Praha 9, 19900

